

# Dementenschutz-Systeme

Raphael-home privat / Raphael-home small business



## Wegläuferschutz mit RFID-Armband

Die Raphael-home Systeme basieren technisch auf dem, aus der professionellen Pflege bewährten, Dementenschutz-System „Raphael“ mit aktiver RFID Funk-Technik.

Ziel bei der Entwicklung war es, dass Sie nur eine Alarmierung bekommen, wenn die zu betreuende Person das Haus verlässt. Im Gegensatz zu Systemen mit Alarmtrittmatten, lösen diese Systeme nicht durch Fremde aus.

Die Raphael-home-Systeme sind ideal für den Einsatz als Wegläuferschutz im Innenbereich geeignet.

Die zu betreuende Person trägt ein wasserdichtes Armband, welches durch einen patentierten Verschluss gesichert ist. Dieser Verschluss lässt sich nur durch den beiliegenden Magnetschlüssel öffnen.



Die an der Tür montierte Basiseinheit erkennt, wenn das Armband im Empfangsbereich ist und der Bewohner gleichzeitig die Tür öffnet. Dadurch wird ein Alarm an dem Funk-Empfänger ausgelöst. Nun wissen Sie, dass die zu betreuende Person vor der offenen Tür steht und Sie können reagieren und sie zurück begleiten.

Sie werden sich mit dem Raphael-home System für einen Großteil der Alltagssituationen mehr Freiheit schaffen und müssen den Pflegebedürftigen nicht konstant überwachen. Das schafft mehr Lebensqualität für alle Beteiligten.

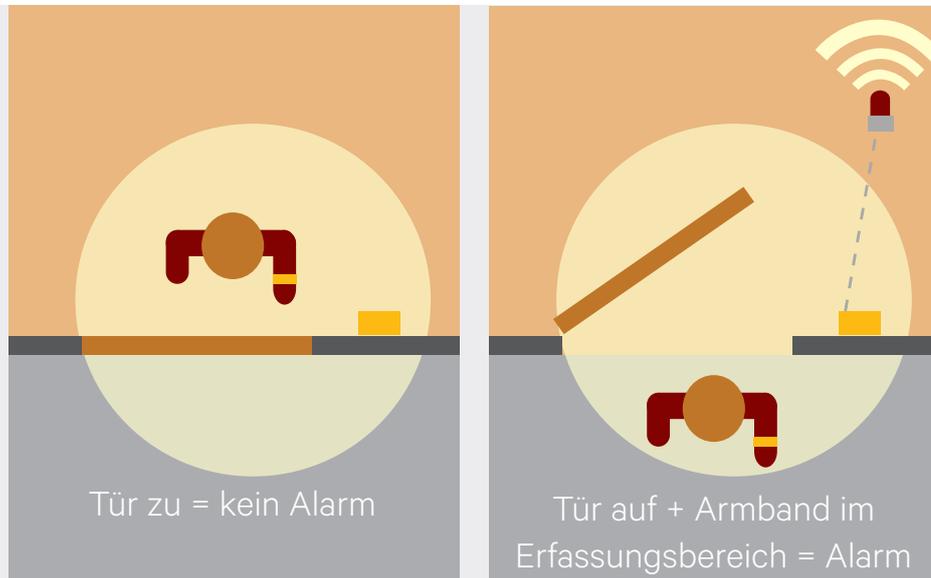
Die zu betreuende Person kann sich innerhalb Ihrer Wohnung/ Ihres Wohnbereiches frei und ohne Einschränkung bewegen. Das System meldet automatisch sobald der weglaufgefährdete Bewohner die abgesicherte Tür öffnet. Öffnet jemand anderes die Tür erfolgt keine Alarmierung!



# Arbeitsweise

Die Raphael-home Grundeinheit generiert ein ovales Magnetfeld rund um das Gehäuse. Die Reichweite dieses Erfassungsfeldes ist mehrstufig einstellbar zwischen 0,5 und 4m.

Begibt sich die zu betreuende Person mit dem Armband (Transponder) in dieses Erfassungsfeld sendet der Transponder seine Anwesenheit über die RFID-Technologie. Nun ist das System „scharf“. Wird jetzt die Tür geöffnet bzw. ist bereits offen, wird ein Alarm an die Empfänger ausgegeben. Sie werden umgehend durch das Signal am Funk-Empfänger informiert, dass die zu betreuende Person an der offenen Tür steht.



Sollte die zu betreuende Person die Tür öffnen und wieder schließen und nicht die Wohnung verlassen, bekämen Sie trotzdem einen Alarm. Die Raphael-home Systeme unterscheiden nicht, was nach der Alarmierung mit dem Transponder passiert.

## Sichere dreidimensionale Erfassung und beste Datenübertragung

Um die baulichen Maßnahmen so klein wie möglich zu halten, werden von uns die Transponder mit den entsprechenden dreidimensionalen Komponenten ausgerüstet. Durch Kombination von zwei verschiedenen Frequenzen mit unterschiedlichen Eigenschaften werden Transponder zur Verfügung gestellt, die entsprechende Vorteile besitzen:

### Niedrige Frequenz z.B. 125Khz - Vorteile

- gute Einstellbarkeit
- gute Körperdurchdringung
- gutes Verhalten geg. Metallflächen

### Hohe Frequenz z.B. 868Mhz - Vorteile

- schnelle Datenübertragung
- geringer Energieaufwand beim Senden

## flexibel erweiterbar:

- **Mehrere Transponder/Armbänder möglich**  
Bei den Raphael-home Systemen sind alle Armbänder/Transponder gleich codiert. Sie können das System problemlos mit zusätzlichen Armbändern erweitern.
- **Mehrere Türen möglich**  
Mehrere Türen sind problemlos möglich und werden unterschiedlich am Empfänger angezeigt! Sie benötigen ein Basis-Set pro Tür.
- **Mehrere Empfänger gleichzeitig möglich**  
Durch das Bellman Visit868 System haben Sie eine große Auswahl an verschiedenen Empfängern. z.B. Pager, Gong, Blitzlichtlampe, Vibrationskissen für die diskrete Alarmierung nachts, etc.. Die Alarmauslösung findet auf allen Empfängern gleichzeitig statt.
- **Mehrere Sender zusätzlich möglich**  
Sie können das System mit den verschiedenen Bellman&Symfon Visit868 Funk-Sendern wie z.B. Rauchmelder, Personenrufknöpfe, Telefon- und Türklingelsignalisierung, etc. erweitern.
- **Pflege-Transponder für Alarmunterdrückung (Escortfunktion) als Zubehör lieferbar**  
Bei Anwesenheit des Pflegepersonals oder des verantwortlichen Angehörigen kann das Armband an der zu betreuenden Person belassen werden. Das System erkennt, dass ein berechtigter Begleiter dabei ist und unterdrückt den sonst entstehenden Fehlalarm. Für diese Funktion trägt die Betreuungsperson den gelben Pfeletransmitter z. B. in der Hosentasche.

# Komponenten Raphael-home

Die Raphael-home Systeme bestehen aus folgenden Komponenten:

## Basis-Einheit mit Netzteil und Magnet-Türkontakt

Über bzw. neben der Tür wird das Basisgerät angebracht, welches mit dem beiliegenden Netzteil mit Strom versorgt wird. Es ist das Herzstück des Systems. Hier sind die Elektronik, die Antenne und der Sender unsichtbar eingebaut.

An dem Gehäuse ist ein Tür-Magnetkontakt angeschlossen. Hierdurch erkennt das Raphael-home ob die Tür offen oder geschlossen ist.

Beim Raphael-home small business arbeiten wir mit einem Funk-Magnetkontakt, beim Raphael-home privat mit einem kabelgebundenen Magnetkontakt.

## Unterschiedliche Tür-Kontakte und Programmierung

Zudem unterscheiden sich die beiden Basiseinheiten in der Programmierung und im Lieferumfang bzw. Ausstattung. Die Transponder beider Systeme sind identisch.

Details siehe: Unterschiede Raphael-home Systeme auf S.7

## Transponder-Armband mit Patentverschluss (Transponder rot)

Die zu betreuende Person trägt ein Armband mit Patentverschluss um das Handgelenk, welches nur mit dem mitgelieferten Magnetschlüssel zu öffnen ist.

In dem Armband ist ein RFID Funkchip eingebaut (RFID=Radio Frequenz Identifikation), daher wird das Armband auch als Transponder bezeichnet.

Der Transponder ist wassergeschützt.

Das Armband kann und soll Tag, Nacht und sogar unter der Dusche oder beim Spülen getragen werden. Die eingebaute Batterie reicht für ca. 2-3 Jahre und kann selbst gewechselt werden.

- **Ruf-Funktion**

In dem Armband ist die rote Ruf-Taste integriert. Wird diese betätigt ertönt ein Signal am Empfänger. Die Signalisierung ist eine andere als beim Verlassen der Wohnung. Die Betreuungsperson erkennt also sofort warum der Empfänger ausgelöst hat.

- **Der Patentverschluss**

Eines der Hauptprobleme bei demenziell erkrankten Personen ist sicher zu stellen, dass das Armband getragen wird.

Wir verwenden bei unseren Raphael-home Geräten ein Lederarmband mit Patentverschluss, welches nur mit dem mitgelieferten Magnetschlüssel zu öffnen ist.

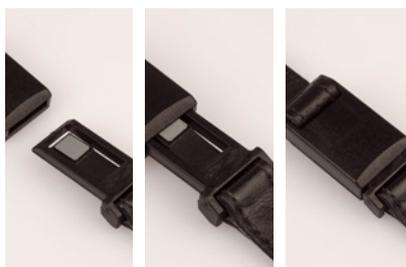
Zwei verschiedene Basis-Einheiten:



Raphael-home small business



Raphael-home privat



## Der Pflege-Transponder (Transponder gelb)

Er ist standardmäßig nur im Raphael-home small business Set enthalten. Er wird mit einer Klammer befestigt oder einfach in die Tasche des Angehörigen/Pflegers gesteckt.

Der Pflege-Transponder hat 2 Funktionen:

### 1. Alarmquittierung:

Das Raphael-home small business alarmiert solange bis der Alarm quittiert wurde. Hierzu muss die Pflegekraft mit dem Pflege-Transponder in den Erfassungsbereich gehen und den Alarm durch Druck auf den gelben Transponder abschalten. Dadurch wird gewährleistet, dass sich jemand um den Alarm kümmert und sich nicht auf einen Kollegen verlässt.

### 2. Escortfunktion (alle Raphael-home-Systeme)

Bei Anwesenheit des Pflegepersonals oder des verantwortlichen Angehörigen kann das Armband am Bewohner belassen werden. Der Begleiter trägt den Pflege-Transponder. Das System erkennt, dass ein berechtigter Begleiter dabei ist und unterdrückt den sonst entstehenden Fehlalarm.



# Funk-Empfänger Bellman&Symfon Visit868



Unsere Raphael-home privat Systeme sind mit allen Bellman&Symfon Visit868 Funk-Empfängern kompatibel. Das Bellman Visit 868 ist ein drahtloses Signalsystem, das Personen hilft, wichtige akustische Ruf- und Alarmsignale zu erkennen. Es wurde entwickelt, um Menschen in ihrer normalen Umgebung auf akustische Signale aufmerksam zu machen.

## Funk-System

Die Reichweiten betragen in der Regel zwischen dem Sender und einem Visit868 Empfänger ca. 200m bei freier Sicht, in Gebäuden bis zu 50m. Die Reichweiten können je nach Gebäude stark variieren. Daher empfehlen wir einen Test vor Ort. Die Reichweite kann mit dem Repeater BE1510 verdoppelt werden.

## Flexibel erweiterbar

Sie können mehrere Bellman Visit868 Funk-Empfänger gleichzeitig nutzen. Zudem können Sie das Bellman System mit vielen Sendern erweitern. Die Alarmauslösung findet auf allen Empfängern gleichzeitig statt.

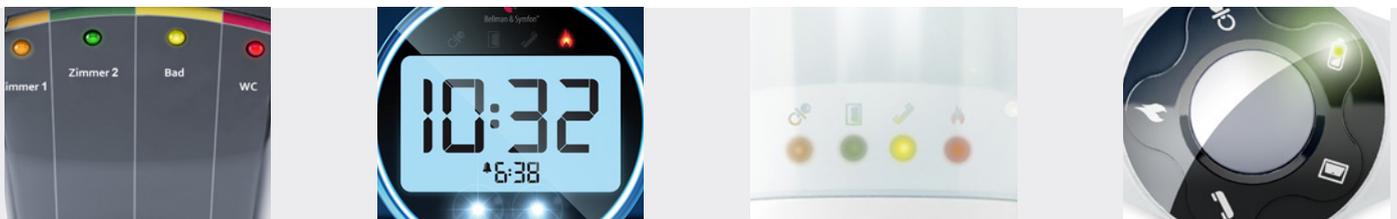
Wenn Sie mehrere Türen absichern möchten, benötigen Sie pro Tür ein Raphael-home Basis-Set. Die verschiedenen Türen werden durch verschiedene Licht- und Tonsignale am Empfänger angezeigt. Sie wissen also sofort, welche Tür durch die zu betreuende Person ausgelöst wurde.

## Verschiedene Signalisierungen = Zuordnung zu verschiedenen Sendern möglich

Jeder Sender übermittelt bei Auslösung zusätzlich eine Kennung, damit Sie am Empfänger erkennen können welcher Sender ausgelöst wurde. Somit können Sie entscheiden, auf welches Signal Sie als erstes reagieren möchten.

Jede Kennung hat einen eigenen Signalisierungs-/Blink-/Vibrations-Rhythmus (Signalmuster). Schon bald werden Sie z.B. beim Kissenvibrator am Vibrieren erkennen können, ob das Telefon klingelt oder der Rauchmelder auslöst.

Es gibt folgende Kennungen: Baby/Pflege, Tür, Telefon, Feuer



Wenn Sie mehrere Raphael-home Systeme, mehrere Türklingeln verwenden oder einen Türsender und einen mobilen Sender, können Sie die Kennung bzw. die Signalmuster umprogrammieren. So wissen Sie auch bei mehreren identischen Sendern, wo ausgelöst wurde.

### **Bellman Visit bedeutet Flexibilität!**

Mit dem Bellman Visit 868-System haben Sie alles unter Kontrolle. Bellman Visit ist ein sehr flexibles System, das Ihnen ermöglicht, die für Sie richtige Lösung zu schaffen. Die verschiedenen Sender und Empfänger können beliebig miteinander kombiniert werden.

Die Bellmann Visit 868 Komponenten sind ab Werk funktionsbereit. **Auspacken, Anschließen, Funktioniert!**

## Übersicht verfügbarer Empfänger: Bellman&Symfon Visit868

- Bellman&Symfon BE1470 Visit868 Taschenvibrator signalisiert durch Vibration und LEDs, sehr klein und mobil
- Bellman&Symfon BE1450 Visit868 tragbarer Empfänger: signalisiert durch Licht & laute Tonsignale (Lautstärke einstellbar), mobil
- Bellman&Symfon BE8102 Visit868 Armbandempfänger mit Vibration signalisiert durch Vibration und LEDs, sehr klein und mobil, kurze Reichweite
- Bellman&Symfon BE1580 Visit868 Blitzlicht Wecker incl. Vibrakissen signalisiert durch laute Tonsignale, starke Vibration (Vibrationskissen) und sehr helle Blitzlicht-LEDs, Weckfunktion
- Bellman&Symfon BE1441 Visit868 Funk-Tischblitzlampe signalisiert durch sehr helle Blitzlicht-LEDs
- Bellman&Symfon BE1442 Visit868 Funk-Tischblitzlampe incl. Stromausfall-Akku signalisiert durch sehr helle Blitzlicht-LEDs, Stromausfallsicherung



## Übersicht verfügbarer Sender: Bellman&Symfon Visit868

- Bellman&Symfon BE1480 Visit868 Funk-Rauchmelder meldet starke Rauchentwicklung
- Bellman&Symfon BE1491 Funk-Babyrufsender | Ruf-Sender meldet Rufe und Stimmen
- Bellman&Symfon BE1411 Visit 868 Visit868 Funk-Türsender meldet Türklingel und bietet Anschlüsse für Zubehör
- Bellman&Symfon BE1420 Visit 868 Funk-Rufknopf | Türklingelsender (außen&innen) Rufknopf zum Umhängen oder per Klettband zu befestigen
- Bellman&Symfon BE1431 Visit868 Funk-Telefonsender | Multisender meldet Telefonanruf und bietet Anschlüsse für Zubehör
- Bellman&Symfon BE9024+Visit868 Multisender Funk-Alarm-Trittmatte standard einfache Alarmtrittmatte für den Privatbereich mit externem Funk-Sender
- Bircher ReglomatAG CareMat - Profi-Alarm-Trittmatte inkl. Visit-Sender extrem hochwertige Alarmtrittmatte für den Profibereich mit eingebautem Funk-Sender, 4 Größen & 2 Farben lieferbar



Wir liefern Ihnen die robuste Care-Mat® aus der Schweiz mit eingebautem Bellman Sender.



# Unterschiede Raphael-home Systeme

Wir bieten Ihnen die Raphael-home Systeme in zwei Varianten an:

## Raphael-home privat

Einsatzzweck: Privat  
Pflege durch Angehörige  
Alarmierung: 5 x  
Türkontakt: Kabelgebunden  
Lieferumfang: Basis  
Magnetkontakt (Kabel)  
Dementen - Transponder (rot)  
Magnetschlüssel



## Raphael-home small business

Einsatzzweck: Senioren-WGs  
kleine Pflegeheime  
Alarmierung: muss abgestellt werden  
Türkontakt: Funk  
Lieferumfang: Basis  
Magnetkontakt (Funk)  
Dementen - Transponder (rot)  
Magnetschlüssel  
Pflege - Transponder (gelb)



## Unterschiede Raphael-home zur Profilösung Raphael-aktiv:

Folgende Funktionen bietet nur das Raphael-aktiv:

- Unterscheidung der Armbänder nach tragender Person
- Türzuhaltung
- Software-Auswertungen
- Einzelzusammenstellung der Komponenten
- perfekter Angleich an die örtlichen Gegebenheiten
- hochwertige Anbindung an die Schwesternrufanlage



### Kontaktadresse für Profi-System:

Martin Elektrotechnik GmbH  
Dr.-Gartenhof-Straße 4  
97769 Bad Brückenau Deutschland  
www.martin-elektrotechnik.de  
info@martin-elektrotechnik.de  
Tel.: +49 9741 1500  
Fax: +49 9741 5343



# Geräteübersicht

Welches Raphael-System für welchen Einsatzzweck ?

	raphael-home privat	raphael-home small business	raphael-aktiv Startset „Basic“	raphael-aktiv Startset- „Funk-Schwesternruf“	raphael-aktiv konfektionierte Lösung
					
					
<b>Zielgruppe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pflege zuhause durch Angehörige</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pflege zuhause</li> <li>• Einrichtungen OHNE Schwesternrufanlage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einrichtungen MIT und OHNE Schwesternrufanlage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einrichtungen MIT Schwesternrufanlage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einrichtungen MIT Schwesternrufanlage</li> </ul>
	Einfache Inbetriebnahme	Einfache Inbetriebnahme	Hochwertige Einstiegslösung mit der Möglichkeit zum Aufrüsten auf konfiguriertes Profi-System.	Hochwertige Einstiegslösung mit der Möglichkeit zum Aufrüsten auf konfiguriertes Profi-System.	Perfekt konfigurierbares System mit nahezu unbeschränkten Möglichkeiten.
<b>patentiertes Armband</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>zusätzliche Armbänder/ Transponder</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Unterscheidung der Armbänder nach tragender Person</b>	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja
<b>Plug&amp;Play Montage durch technisch interessierten Laien möglich</b>	Ja	Ja	Nein	Ja	Nein
<b>Bellmann Visit 868 Funksender eingebaut</b>	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein

Fortsetzung nächste Seite.

	raphael-home privat	raphael-home small business	raphael-aktiv Startset „Basic“	raphael-aktiv Startset-„Funk-Schwesternruf“	raphael-aktiv konfektionierte Lösung
<b>Schwesternruf-anbindung</b>	Nein	Nein	Ja per Kabel, durch Er-richter	Ja Plug&Play, per Funksystem	Ja durch Fachbetrieb
<b>Alarmierung</b>	5 x Klingeln am Funk-Empfänger	Klingeln am Funk-Empfänger bis Bestätigung an der Tür mit Pflege-transponder durch Pflegepersonal.	Meldung über Schwe- sternruf bis Bestätigung an der Tür mit Pflege-transponder durch Pflegepersonal.  Kennung je nach An- schlussart	Meldung über Schwe- sternruf bis Bestäti- gung an der Tür mit Pflege-transponder durch Pflegepersonal.  Kennung wie „Rufknopf ausgelöst“	Meldung über Schwe- sternruf Bestätigung je nach Wunsch  Kennung als Demen- tenschutz
<b>Erweiterbar auf weitere Türen</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
	Alle Türen müssen sich in Funkreichweite des Empfängers befinden.	Alle Türen müssen sich in Funkreichweite des Empfängers befinden.	Pro Tür wird eine eige- ne Schwesternruf-An- bindung benötigt.	Pro Tür wird eine eige- ne Schwesternruf-An- schlußdose benötigt.  Nur bedingt empfeh- lenswert.	Optimale Anpassung, da auf Ansprüche vor Ort konfektionierte wird.  Perfekte Zuordnung zu Tür und Person.
	1 Grundset pro Tür siehe Lieferumfang	1 Grundset pro Tür siehe Lieferumfang	Basis einzeln erhältlich	Basis einzeln erhältlich	Basis einzeln erhältlich
<b>Lieferumfang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basiseinheit Raphael-home privat</li> <li>• Patiententransponder</li> <li>• Magnetschlüssel Armband</li> <li>• Funksender Bellman Visit eingebaut</li> <li>• Tür-Magnetkontakt mit Kabel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basiseinheit R-h small business</li> <li>• Patiententransponder</li> <li>• Magnetschlüssel Armband</li> <li>• Funksender Bellman Visit eingebaut</li> <li>• Tür-Magnetkontakt Funk</li> <li>• Pflege-transponder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basiseinheit Raphael aktiv</li> <li>• Patiententransponder</li> <li>• Magnetschlüssel Armband</li> <li>• Tür-Magnetkontakt Funk</li> <li>• Pflege-transponder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basiseinheit Raphael aktiv</li> <li>• Patiententransponder</li> <li>• Magnetschlüssel Armband</li> <li>• Funksender Bellman Visit eingebaut</li> <li>• Tür-Magnetkontakt Funk</li> <li>• Pflege-transponder</li> <li>• Plug&amp;Play Funk- anbindung an vor- handene Schwestern- rufanlage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basiseinheit Raphael aktiv</li> <li>• Komponenten wer- den auf persönlichen Bedarf konfiguriert</li> </ul>
<b>Bezugsquellen:</b>	Seniorentchnik-Martin 33775 Vermold	Seniorentchnik-Martin 33775 Vermold	Seniorentchnik-Martin 33775 Vermold  Martin Elektrotechnik 97769 Bad Brückenau	Seniorentchnik-Martin 33775 Vermold  Martin Elektrotechnik 97769 Bad Brückenau	Martin Elektrotechnik 97769 Bad Brückenau
<b>Listenpreise ohne Empfänger incl. 19% MwSt.</b>	699,00 €	999,00 €	1950,00 €	2474,00 €	maßgeschneidertes Angebot

Für verwendungsfremd eingesetzte Raphael-home Systeme können wir leider keinen kostenlosen Support anbieten.

# Warum ein Raphael-home von Seniorentechnik-Martin?

- Unsere Geräte werden komplett programmiert und einsatzbereit geliefert!
- Keine laufenden Kosten
- Transponder-Armbänder mit patentiertem Verschluss – nicht versehentlich abnehmbar
- Basiert auf bewährter Profitechnik
- Sehr gutes Preis/Leistungsverhältnis
- Kurze Lieferzeiten
- Persönlicher Service
- 24 Monate Gewährleistung
- Jahrelange Erfahrung im Bereich Seniorenortung
- Inhabergeführtes Unternehmen aus Deutschland

## Professionelles Sortiment bei Seniorentechnik-Produkten

- Senioren-Ortung mit „GPS-Track“
- Hausnotrufsysteme von Tunstall
- Personenrufsysteme von Tunstall, Bellman&Symfon
- Lichtsignalübertragungs-Systeme von Bellman&Symfon aus Schweden
- Dementenschutz-Systeme „Raphael-home“ mit RFID-Armband
- Alarmtrittmatten-Systeme
- Wegläuferschutz-Systeme
- Alltagshilfen für Hörgeschädigte
- Schnurlose, digitale Audio-Übertragungssysteme
- Digitale Hörhilfen
- Wecker für Hörgeschädigte und Senioren



**SYSCON | Martin**  
**healthcare**

SYSCON-Martin healthcare GmbH  
Bockhorster Landweg 30a  
33775 Versmold  
Tel.: 05423-4734-0

info@seniorentechnik-martin.de  
www.syscon-martin.de

[Seniorentechnik-Martin.de](http://Seniorentechnik-Martin.de)

Dementenschutz  
Lichtsignalanlagen  
GPS-Ortung  
Ruf-Systeme

